

Instalación en modo ONLINE

ES: Después de seleccionar el idioma, siga los siguientes pasos para agregar su equipo a la aplicación Smart Home y emparejarlo con otros dispositivos:

PT: Depois de selecionar o idioma, siga as etapas abaixo para adicionar seu dispositivo ao aplicativo Smart Home e emparelhe-o com outros dispositivos:

1. Idioma ESPAÑOL. 2. CONECTAR CON LA RED. 3. SALUS SmartHome. 4. Descubra el rango de la señal. 5. Inicio. 6. Perfil. 7. Volver. 8. Buscando equipos... 9. IR A SMART HOME APP.

ES: Vaya a la aplicación SALUS Smart Home. **PT:** Aceso o aplicativo SALUS Smart Home.

ES: Una vez que haya agregado su termostato a la aplicación, verá la siguiente pantalla LCD. **PT:** Depois de adicionar o termostato ao aplicativo, você verá a seguinte tela LCD.

10. Conectamos los equipos. 11. ¡Un éxito! El equipo de abajo está ahora conectado a su puerta de enlace. Por favor nombre su equipo. 12. Vamos a configurar su equipo. Haga clic en el componente del equipo que desea comenzar. 13. Seleccione el equipo para emparejar. 14. Conectar el equipo. 15. Terminado.

ES: Después de eso, el termostato mostrará la pantalla principal. ¡Felicidades! Ha configurado correctamente el termostato SQ 610RF Quantum. **PT:** Depois disso, o termostato exibirá o ecrã principal. Parabéns! Você configurou com sucesso o termostato SQ 610RF Quantum.

Instalación en modo OFFLINE

ES: Emparejamiento con el centro de conexiones (Instale el centro de conexiones de acuerdo con las instrucciones incluidas con el producto)

PT: Emparelhamento com o centro de conexões (Instale o centro de conexões de acordo com as instruções incluídas no produto)

1. Idioma ESPAÑOL. 2. CONECTAR CON LA RED. 3. ES: Poner coordinador en modo emparejamiento. PT: Por coordenador no modo emparelhamento. 4. TIPO SISTEMA SUELO RAD. 5. SELECCIONE CADA CONTROL. 6. SELECCIONE EL NUMERO ZONA. 7. ZONA ADICIONAL. 8. 18.0. 9. ES: Salir del modo emparejamiento. PT: Sair do modo de emparelhamento.

ES: Seleccione el tipo de sistema: SUELO, presione el botón ✓ para confirmar. **PT:** Seleccione o tipo de sistema: PISO, pressione o botão ✓ para confirmar.

ES: Use los botones y y seleccione el número del centro de conexiones (presione el botón PAIR en el centro de conexiones para ver su número de dirección). Presione el botón ✓ para confirmar. **PT:** Use os botões e e seleccione o número do centro de conexões (carregue no botão PAIR no centro de conexão para ver o número do seu endereço). Pressione o botão ✓ para confirmar.

ES: Ahora puede emparejar su termostato con zonas adicionales. Seleccione una zona o más y termine el proceso de emparejamiento con el botón ✓. **PT:** Agora você pode emparelhar seu termostato com zonas adicionais. Seleccione uma zona ou mais e termine o processo de emparelhamento com o botão ✓.

Emparejamiento con el actuador radiofrecuencia para radiador TRV (Instale el TRV de acuerdo con las instrucciones incluidas en el producto)

Emparelhamento com o atuador radiofrecuencia para radiador TRV (Instale o TRV de acordo com as instruções incluídas no produto)

1. CONECTAR CON LA RED. 2. CONECTAR CON LA RED. 3. ES: Poner coordinador en modo emparejamiento. PT: Coloque o coordenador no modo de emparelhamento. 4. TIPO SISTEMA RADIADORES. 5. TRV PULSE ANTENA. 6. ES: Mantenga presionado el botón de antena durante 10 segundos en todos los TRV que desee emparejar con su termostato. PT: Pressione e segure o botão da antena por 10 segundos em todos os TRVs que você deseja emparelhar com seu termostato. 7. NUMERO TRV EMPAREJADOS. 8. 18.0. 9. ES: Salir del modo emparejamiento. PT: Sair do modo de emparelhamento.

ES: Seleccione tipo de sistema: RADIADORES. **PT:** Seleccione o tipo de sistema: RADIADORES.

ES: En la pantalla LCD verá la cantidad de TRV emparejados. Una vez que todos los TRV estén emparejados, presione el botón ✓, para finalizar el proceso de emparejamiento. **PT:** No LCD, você verá a quantidade de TRV emparelhada. Depois que todos os TRVs estiverem emparelhados, pressione o botão ✓ para finalizar o processo de emparelhamento.

ES: Puede emparejar hasta 6 TRV con 1 termostato. Todos los TRV tienen que estar dentro de la misma habitación con un mismo termostato. **PT:** Você pode emparelhar até 6 TRV com 1 termostato. Todos os TRVs devem estar na mesma sala com o mesmo termostato.

SQ 610RF Estructura completa del menú

CONFIGURACIÓN DE HORARIOS	INHABILITAR LU-VI-SA-DO LU-DO DÍAS SENCILLOS
AJUSTES DE USUARIO	HORA / FECHA MODO VACACIONES CALIBRACIÓN DEL TERMOSTATO MOSTRAR / OCULTAR VALOR DE HUMEDAD MOSTRAR / OCULTAR VALOR DE SUELO AJUSTE DE TEMPERATURA ANTIIIELO FRÍO / CALOR RESTABLECER LA CONFIGURACIÓN DEL USUARIO
CONFIGURACIÓN DE ADMINISTRADOR	UNIDAD DE TEMPERATURA RESOLUCIÓN DE LA TEMPERATURA DE PANTALLA ¹ . ALGORITMO DE CONTROL DE CALOR ² . ALGORITMO DE CONTROL DE ENFRIAMIENTO ² . ENTRADAS S1/S2 ³ . PUNTO DE CONSIGNA MÍNIMO PUNTO DE CONSIGNA MÁXIMO PROTECCIÓN DE LA VÁLVULA ⁴ . TIEMPO MÍNIMO DE APAGADO ⁵ . CARACTERÍSTICA DE OPTIMIZACIÓN ⁶ . SUELO RADIANTE CONFORT ⁷ . CÓDIGO PIN INFORMACIÓN DEL DISPOSITIVO ⁸ . RESET DE FÁBRICA ⁹ .
IDIOMA	INGLÉS DANÉS ESPAÑOL ...

SQ 610RF Estructura completa do menú

CONFIGURAÇÕES DE HORÁRIO	DESABILITAR SE-SE-SA-DO SE-DO DIAS SIMPLES
AJUSTES DE UTENTE	HORA / DATA MODO FÉRIAS CALIBRAÇÃO DO TERMOSTATO MOSTRAR / OCULTAR VALOR DE HUMIDADE MOSTRAR / OCULTAR VALOR DE PISO AJUSTE DE TEMPERATURA ANTIGELO FRIO / CALOR RESTABELECER A CONFIGURAÇÃO DO UTENTE
CONFIGURAÇÃO DE ADMINISTRADOR	UNIDADE DE TEMPERATURA RESOLUÇÃO DA TEMPERATURA DE ECRÃ ¹ . ALGORITMO DE CONTROLO DO CALOR ² . ALGORITMO DE CONTROLO DE ARREFECIMENTO ² . ENTRADAS S1/S2 ³ . SET POINT MÍNIMO SET POINT MÁXIMO PROTEÇÃO DA VÁLVULA ⁴ . TEMPO MÍNIMO DESLIGADO ⁵ . CARACTERÍSTICA DE OPTIMIZAÇÃO ⁶ . PISO RADIANTE CONFORT ⁷ . CÓDIGO PIN INFORMAÇÃO DO DISPOSITIVO ⁸ . RESET DE FÁBRICA ⁹ .
IDIOMA	INGLÉS PORTUGUÊS ESPAÑOL ...

Breve descripción de algunas funciones seleccionadas. (todas las funciones se describen en la versión completa del manual SQ610RF):

- RESOLUCIÓN DE LA TEMPERATURA DE LA PANTALLA:** Esta función determina la resolución de la temperatura mostrada. El usuario puede establecer la temperatura por pasos (cada 0,5 °C o 0,1 °C).
- ALGORITMO DE CONTROL:** Esta función define cómo controlar la temperatura ambiente. Las opciones disponibles son: ITLC para calefacción por suelo radiante / radiadores / calefacción eléctrica (algoritmo avanzado para el mantenimiento preciso de la temperatura ambiente), histéresis +/- 0,5 °C o +/- 0,25 °C, actuador THB (opción recomendada para sistemas con THB automático actuadores de equilibrio).
- ENTRADAS S1 / S2:** Se puede conectar una sonda de suelo, una sonda de aire o un sensor de ocupación a la entrada S1 / S2 de SQ 610RF. Además, al conectar un contacto libre de tensión ON / OFF, puede usar esta entrada como un activador de reglas OneTouch (programado en la aplicación Salus Smart Home) o como un cambio de frío / calor.
- PROTECCIÓN DE LA VÁLVULA:** Esta función activa todos los actuadores una vez por semana durante 5 minutos (en verano, esta función ayuda a evitar que los actuadores se agarroten).
- TIEMPO MÍNIMO DE APAGADO:** Mientras se mantenga el tiempo mínimo de apagado seleccionado, el termostato no enviará la señal de calefacción / refrigeración.
- CARACTERÍSTICA DE OPTIMIZACIÓN:** las funciones Optimum Start y Optimum Stop son funciones de ahorro de energía que hacen que el termostato sea más rentable (en combinación con el algoritmo de control ITLC).
- SUELO RADIANTE CONFORT:** Esta función ayuda a mantener el suelo radiante, incluso si la habitación está lo suficientemente caliente y no hay necesidad de encender la calefacción. El usuario puede seleccionar 3 niveles de característica de suelo radiante. Tenga en cuenta que no es una característica económica, ya que su sistema de calefacción puede estar ENCENDIDO incluso si no hay demanda de calefacción del termostato de la habitación. Es la característica CONFORT que mantiene su suelo radiante todo el tiempo.
- INFORMACIÓN DEL DISPOSITIVO:** En este menú, el usuario puede verificar: Versión de software, Nivel de batería, valor de rango de RF, dispositivos emparejados o también el usuario puede activar el modo de identificación.
- RESET DE FÁBRICA:** aquí puede RESTABLECER su dispositivo a la configuración de fábrica. Después de un reinicio exitoso, el dispositivo se eliminará de la red y deberá agregar / emparejar su dispositivo de nuevo.

Breve descrição de algumas funções selecionadas. (todas as funções se descrevem na versão completa do manual SQ 610RF):

- RESOLUÇÃO DA TEMPERATURA DO DISPLAY:** Esta função determina a resolução da temperatura mostrada. O utente pode definir a temperatura em etapas (cada 0,5 °C ou 0,1 °C).
- ALGORITMO DE CONTROLO:** Esta função define como controlar a temperatura ambiente. As opções disponíveis são: ITLC para aquecimento de piso / radiadores / aquecimento elétrico (algoritmo avançado para manutenção precisa da temperatura ambiente), histerese +/- 0,5 °C ou +/- 0,25 °C, atuador THB (opção recomendada para sistemas com atuadores de balança THB automáticos).
- ENTRADAS S1 / S2:** Uma sonda de aterramento, uma sonda de ar ou um sensor de ocupação podem ser conectados à entrada S1 / S2 do SQ 610RF. Além disso, ao conectar um contato ON / OFF sem tensão, você pode usar esta entrada como um acionador de regra OneTouch (programado no aplicativo Salus Smart Home) ou como uma troca quente / fria.
- PROTEÇÃO DA VÁLVULA:** Esta função ativa todos os atuadores uma vez por semana por 5 minutos (no verão, essa função ajuda a impedir que os atuadores se enganchem).
- TEMPO MÍNIMO DESLIGADO:** Enquanto o tempo mínimo de desligamento selecionado for mantido, o termostato não enviará o sinal de aquecimento / resfriamento.
- CARACTERÍSTICA DE OPTIMIZAÇÃO:** As funções Optimum Start e Optimum Stop são funções de economia de energia que tornam o termostato mais econômico (em combinação com o algoritmo de controle ITLC).
- PISO RADIANTE CONFORT:** Esta função ajuda a manter o piso radiante, mesmo que a sala esteja quente o suficiente e não seja necessário ligar o aquecimento. O usuário pode selecionar 3 níveis de recurso de piso radiante. Observe que não é um recurso econômico, pois seu sistema de aquecimento pode estar LIGADO, mesmo que não exista demanda para aquecer o termostato da sala. É o recurso CONFORTO que mantém seu piso radiante o tempo todo.
- INFORMAÇÃO DO DISPOSITIVO:** Neste menu, o utente pode verificar: Versão do software, nível da bateria, valor da faixa de RF, dispositivos emparelhados ou também o usuário pode ativar o modo de identificação.
- RESET DE FÁBRICA:** Aqui você pode RESTABELECER o seu dispositivo para as configurações de fábrica. Após uma reinicialização bem-sucedida, o dispositivo será removido da rede e você deverá adicionar/emparelhar seu dispositivo novamente.